

# „БЕСЕДА“ ПРЕСВИТЕРА КОЗМЫ И ЕЁ „ЛИТЕРАТУРНОЕ ОКРУЖЕНИЕ“ В ДРЕВНЕРУССКИХ СБОРНИКАХ

Ю. К. Бегунов

Рукописное наследие болгарского писателя Пресвитера Козмы (X в.) лучше всего представлено в библиотеках Советского Союза: из 24 известных нам в настоящее время списков XV—XIX вв. полного текста „Беседы на новоявившуюся ересь Богомилу“ 22 хранятся в библиотеках Москвы, Ленинграда, Одессы и лишь 2 (правда, оба они так же русского происхождения) в библиотеках Белграда и Загреба.<sup>1</sup> В Болгарии списков, содержащих полный текст этого известного противобогомильского трактата и одного из лучших произведений старой болгарской литературы, не сохранилось: сказались века византийского и турецкого владычества, когда большинство древних славянских рукописей было безжалостно уничтожено.

Перечислим известные нам списки в хронологическом порядке:

1. Государственная публичная библиотека (Ленинград), собрание Соловецкого монастыря, № 856, 1491—1492 гг., лл. 5 об. — 67 об. (в условном обозначении — К).<sup>2</sup>

2. Государственная библиотека СССР им. В. И. Ленина (Москва), собрание Волоколамского монастыря, № 8, 1494 г., лл. 484—563 (в условном обозначении — В).<sup>3</sup>

3. Государственная библиотека СССР им. В. И. Ленина (Москва), собрание В. М. Ундольского, № 1081, конца XV в., лл. 218—281 об. (в условном обозначении — Р).

4. Государственная публичная библиотека (Ленинград), собрание Кирилло-Белозерского монастыря, № 150/1227, конца XV в., лл. 328—374 об. (в условном обозначении — Кб).

5. Библиотека Академии наук (Ленинград), собрание Археографической комиссии, № 83, первой четверти XVI в., лл. 363 об. — 443 об. (в условном обозначении — А).

<sup>1</sup> М. Г. Попруженко, который занимался изучением и изданием произведения Козмы Пресвитера в течение многих десятков лет, было известно только 10 списков, из них использованы для издания только 7 (см.: М. Г. Попруженко. Козма Пресвитер — болгарский писатель X века. София, 1936 (Български старини, кн. XII, стр. IV—XXV). Многочисленные отрывки и компиляции из „Беседы“ в русских, болгарских и сербских списках XIII—XIX вв. в настоящей работе не рассматриваются.

<sup>2</sup> Изд. текста см.: Памятники древнерусской духовной литературы. Беседа Козмы Пресвитера на богомилов (X—XI вв.). — Православный собеседник, ч. 1, Кашань, 1864, стр. 403—500;

<sup>3</sup> Изд. текста см.: М. Г. Попруженко. Козма Пресвитер — болгарский писатель X века, текст, стр. 1—80.

6. Государственный исторический музей (Москва), собрание А. С. Уварова, № 85, второй четверти XVI в., лл. 348—376 об. (в условном обозначении — У).

7. Центральный государственный архив древних актов (Москва), собрание М. А. Оболенского, № 51а, начала 1540-х гг., лл. 584—597 (в условном обозначении — Мо).

8. Государственный исторический музей (Москва), собрание Синодальной библиотеки, № 997, 1552 г., лл. 1447 об. — 1470 об. (в условном обозначении — Му).

9. Государственный исторический музей (Москва), собрание Синодальной библиотеки, № 183, 1553 г., лл. 665—692 (в условном обозначении — Мц).

10. Государственная публичная библиотека (Ленинград), Q I 487, разных десятилетий XVI в., лл. 563—619 об. (в условном обозначении — Q).

11. Государственный исторический музей (Москва), собрание Синодальной библиотеки, № 427, конца XVI в., лл. 2—80 об. (в условном обозначении — С).

12. Библиотека Академии наук СССР (Ленинград), собрание Архангельской семинарии, № 415, конца XVI — первой половины XVII в., лл. 1—89 (в условном обозначении — Ас).

13. Государственная публичная библиотека (Ленинград), Q I. 930, начала XVII в., лл. 113—160 об. (в условном обозначении — П).

14. Государственная библиотека СССР им. В. И. Ленина (Москва), собрание Московской духовной академии, № 173, начала XVII в., лл. 1—41 об. (в условном обозначении — М).<sup>1</sup>

15. Государственная библиотека СССР им. В. И. Ленина (Москва), собрание Московской духовной академии, № 160, первой четверти XVII в., лл. 1—85 (в условном обозначении — Д).

16. Институт русской литературы (Пушкинский Дом) АН СССР (Ленинград), собрание С. Г. Евсеева, № I, первой четверти XVII в., лл. 372—391 об. (в условном обозначении — Е).

17. Государственная публичная библиотека (Ленинград), собрание М. П. Погодина, № 1589, разных десятилетий XVII в., лл. 35—103 (в условном обозначении — Пг.).<sup>2</sup>

18. Государственная публичная библиотека (Ленинград), Q I. 1102, второй четверти XVII в., лл. 200—222 (в условном обозначении — Пв).

19. Архив Ленинградского отделения Института истории, собрание Н. П. Лихачева, № 74, третьей четверти XVIII в., лл. 1—52 (в условном обозначении — Л).

20. Белградская Народная библиотека, собрание рукописей, № Р. 92, начала XIX в., лл. 1—106 (в условном обозначении — Б).

<sup>1</sup> Изд. текста см.: I. Kukuljević — Sakcinski. Presvitera Kozme Slovo o Bogomilih i ereticih. — Arkiv za povjestnicu jugoslavensku, kn. IV, Zagreb, 1857, str. 69—97.

<sup>2</sup> Изд. текста см.: М. Г. Попруженко. Св. Козмы Пресвитера; Слово на еретики и поучение от божественных книг. — Памятники древнорус. письменности, т. СЛУП, СПб., 1907, стр. 1—86.

21. Государственный исторический музей (Москва), собрание А. И. Хлудова, № 61, второй четверти XIX в., лл. 1—82 об. (в условном обозначении — X).

22. Государственная публичная библиотека (Ленинград), архив М. С. Куторги, №  $\frac{к5}{мс}$  2а. Бумаги П. И. Прейса, середины XIX в., стр. 1—113 (в условном обозначении — Пр.).

23. Одесская государственная научная библиотека, собрание В. И. Григоровича, № 13, середины XIX в., лл. 1—65 (в условном обозначении — Г.).

24. Архив Югославенской академии наук (Загреб), собрание рукописей, № 1 а U 36 (Kukuljević, br. 533), середины XIX в. лл. 1—70 (в условном обозначении — З).

Исследование, посвященное изучению истории текста с выяснением взаимоотношения указанных выше списков печатается в настоящее время в журнале „Византийский временник“ (т. XXVIII).

В настоящей работе мы остановимся на вопросе о „литературном окружении“ „Беседы“ в древнерусских сборниках.

„Изучение исторически сложившихся сборников с устойчивым или с относительно устойчивым составом, — пишет Д. С. Лихачев, — открывает новый дополнительный источник для восстановления истории текста входящих в них литературных произведений, а также для суждения о литературных вкусах читателей и переписчиков, для выяснения того, как понимался древнерусскими читателями и переписчиками жанр произведения, его идейный смысл и пр.“<sup>1</sup>

„Беседа“ Козмы Пресвитера находится в сборниках довольно устойчивого состава, либо вместе с полемическими сочинениями против латинян (I группа — К; Мо, Му, Мц, П, Пг, Пв, Л — все списки Минейной подгруппы и Q); либо вместе с полемическими сочинениями против новгородско-московской ереси (2 группа — Ас, С, М); либо вместе с полемическими сочинениями против иудеев (3 группа — В, У, Кб); либо вместе с сочинениями „отцов церкви“ нравственно-учительного характера, сказаниями и житиями (4 группа — Р, А, Д, Е). В списках Б, X, Г, Пр, З „Беседа“ Козмы Пресвитера переписана в отдельном виде.

## Первая группа

Среди сборников первой группы старшим является сборник К<sup>1</sup> переписанный в Новгороде в 1491—92 гг. игуменом Соловецкого монастыря Досифеем. Большинство произведений этого сборника (на лл. 106—233 об.) имеют прямое отношение к полемике против латинян и среди них известные „Повѣсть полезна на Латину“, „Исповѣдание вѣкратъѣ, како и коего же ради дѣла отълучишася от насъ Латини“, „Фотѣя, патриарха Константина града, къ Римляном о свитом духу“.

<sup>1</sup> Д. С. Лихачев. Текстология. (На материале русской литературы X—XVII вв.). М.—Л., 1962, стр. 233.

В начале и в конце сборника помещены произведения, прямо не относящиеся к полемике против латинян. В начале сборника — это интересующая нас „Беседа“ Козмы Пресвитера и „Многосложный свиток“ о почитании икон, в конце сборника — это статьи „Об истинных и ложных книгах“, а также жития Варлаама Хутынского (в редакции второй половины XV века Пахомия Серба), царя Юстиниана, Параскевии, Екатерины.

Исследователь древнерусской полемической литературы против латинян А. Попов отмечает, что к составлению специальных сборников о латинянах русские книжники приступили с конца XIV века и что в XVI и XVII веках подобные сборники уже обращались в большом количестве.<sup>1</sup>

При сравнении состава исследованных А. Поповым сборников, содержащих противолатинские сочинения, — Кормчей XIII в., сербского Требника начала XV в., с толстовским пергаменным сборником конца XIV — начала XV в., сборником начала XV века из собрания А. Попова,<sup>2</sup> выясняется, что противолатинская часть сборника К не содержит противолатинских статей, содержащихся в Кормчей, не содержит посланий против латинян митрополита русского Иоанна и Петра Антиохийского и некоторых выписок из сочинений Василия Великого, Максима Исповедника, Никона Черногорца, относящихся к полемике с латинами лишь косвенно. По сравнению с толстовским и поповским сборниками, в сборнике К содержится больше противолатинских сочинений, сходных с произведениями находившимися в сербском Требнике (послания Домника, епископа Венецианского, Петра Александрийского, патриарха Михаила Керулария, патриарха Германа). Порядок расположения статей в сборнике К не соответствует порядку статей в названных выше сборниках и лишь в некоторой степени совпадает с порядком расположения статей в сербском Требнике. Можно предполагать, что состав противолатинской части сборника К отражает традицию составления полемических сборников не ранее начала и не позднее конца XV века.

В 1539—1540 гг. новгородские книжники, работавшие под руководством архиепископа Макария, включили в состав Великой Минеи-Четьи за август, под 31 числом, „Беседу“ Козмы Пресвитера вместе с целой серией противолатинских полемических сочинений. В списке Мо непосредственно перед „Беседой“ Козмы Пресвитера находятся статьи „Фотѣя, патриарха Константина града, к Римляноу о свягомъ духу и о приносимем от них опрѣсноку“ и „Послание Михаила, патриарха Константина града, еже посла патриарху Антиохийскому Петру о ересех латинских“, имеющиеся также и в сборнике К. Успенский и Царский списки Великих Минеи-Четьих, написанные в 1552—1553 годах, в основном, повторяют состав Оболенского списка Великих Минеи-Четьих, несколько его дополняя. В переписке Царского списка, по дан-

<sup>1</sup> А. Попов. Историко-литературный обзор древнерусских полемических сочинений против латинян (XI—XV вв.). М., 1875, стр. 154.

<sup>2</sup> Там же, стр. 122—238.

ным приписок на полях рукописей, принимали участие 5 человек: Ильинский дьякон Левонтий, Фома, Варлаамский поп Трофим Зеленый, Влаский дьяк Федор, Ондрюша Новгородец.

Можно предполагать, что новгородские книжники, составлявшие в 1539—1540 году августовскую Минею-Четью, использовали противолатинский полемический сборник, вроде сборнике К по составу, и переписали из него не только сочинения патриарха Фотия и патриарха Михаила Керулария, но и „Беседу“ Козмы Пресвитера. Текст „Беседы“ не представлялся переписчикам макарьевской школы единым сочинением, он распадается как бы на ряд самостоятельных слов, снабженных подзаголовками, например, „О вѣрѣ того же Козмы“.

В конце „слова“ „О исповѣданіи еретичествъ“ и перед началом „слова“ „О мятущихся черньцехъ“ вставлено „арипѣ“. т. е. „амин“.

В зависимости от минейных сборников находятся сборники XVII в. П и Пг, в которых перед „Беседой“ Козмы Пресвитера находятся такие же как в Великих Минеях-Четьях, противолатинские статьи патриархов Фотия и Михаила Керулария, а также статья „Василия, царя Греческого, главизны наказателны о правоучительстве 60 и 6 к сыну своему царю Лву, имущу краегранесие сице“, находящаяся в Великих Минеях-Четьях перед посланиями патриарха Фотия и патриарха Михаила Керулария.

После „Беседы“ Козмы Пресвитера в сборниках П и Пг помещены, так же как в Великих Минеях Четьях, выписка из Скитского Патерика под заглавием: „От Патерика поучение. Рече Авва Агафон: аще гнѣвливыи мертвеца вѣскресить. . .“ и выписка из Кормчей — „Святаго апостола Павла правила церковная шестънадесятъ“, „Васильевъ канон 49“, „Слово о женахъ от еуангалия“, а также „Сказание вѣкратцѣ, како и коего ради дѣла отлучишася от насъ Латыни“, и другие.

В XVIII веке „Беседа“ Козмы Пресвитера переписывается из Великих Миней-Четьих в г. Повенце (сборник Пв) и в г. Угличе (сборник Л, в последнем вместе с посланием патриарха Фотия „О святѣм дусѣ“).

В сборнике Пв в соседстве с полемическим трактатом Козмы Пресвитера находятся переводные произведения „отцов церкви“ („Беседы“ Григория Двоеслова, „Видение“ пророка Даниила, два „слова“ о пророке Данииле, „слова“ Василия Великого о крещении, „слово“ о зачатии Анны) и жития (Амбросия Медиоланского, Анастасии, Варвары и Улиании, Иоанна Богослова, Иоанна Рыльского, Павла Исповедника, Симона Юрьевоцкого, трех отроков в печи несожженных); в сборнике Л — повести „О Бове“, „О семи мудрецах“, „О Илье Муромце“.

## Вторая группа

Все три сборника второй группы, относящиеся к концу XVI — первой половине XVII века, кроме „Беседы“ Козмы Пресвитера содержат сочинение против новгородско-московской ереси конца XV — начала XVI века „Просветитель“ Иосифа Волоцкого в древнейшей краткой II-словной редакции (в Соловецком изводе, а не в Минейном

изводе пространной редакций).<sup>1</sup> В двух сборниках из трех (Ас и С) после текста „Беседы“ встречается краткая выписка из Скитского Патерика „Рече Авва Агафонъ“, т. е. та же самая, что и в Макарьевской Великой Минее-Четье.

Соседство текста „Беседы“ с „Просветителем“ в одном сборнике может рассматриваться как традиция, сложившаяся в XVI веке, (не ранее 1502—1504 гг. — времени возникновения краткой редакции „Просветителя“, когда обличение русской ереси не случайно связывалось с обличием ереси богомильской).<sup>2</sup>

### Третья группа

Три сборника, выделяемые нами условно в третью группу (В, Кб и У), но вполне совпадают друг с другом по составу. В первом из них, переписанном в 1494 г. Павлом Васильевым в Новгороде, содержатся вместе с „Беседой“ Козмы Пресвитера „Пятокнижие“ Моисея, „слово“ Иакова Жидовина против „крестившихся иудеи в Африки“, а во втором, белозерском по происхождению, относящемся к концу XV века, и принадлежавшем в конце XV — начале XVI века переписчику книг пустынною Геннадию<sup>3</sup> и в третьем, относящемся ко второй четверти XVI века, содержится Толковая Палея. В конце XV — начала XVI века сочинения противоиудейского характера использовались в борьбе против новгородско-московской ереси, которую ее обличители отождествляли с иудаизмом. К противоиудейским сочинениям относится и „слово“ Иакова Жидовина, переведенное Дмитрием Герасимовым с латинского языка, вероятно, во время пребывания последнего в Риме в 1491 г.<sup>4</sup> Список в сборнике В, относящийся к 1494 г., является самым старшим из известных нам списков „Пятокнижия“ Моисея. Возможно, что этот текст переписывался в Новгороде в конце XV века в связи с подготовкой Геннадиевским кружком полного кодекса библейских книг.<sup>5</sup>

К противоиудейским сочинениям относится и „Стязание бывшее вкратцѣ въ Иерусалимѣ при Софронии архиепископѣ о вѣре христи-

<sup>1</sup> Я. С. Лурье. 1) Сказание о новоявившейся ереси (первая и вторая редакции). — В кн.: Н. А. Казакова и Я. С. Лурье. Антифеодальные еретические движения на Руси XVI — начала XVI века. М.—Л., 1955, стр. 445; 2) Идеологическая борьба в русской публицистике конца XV — начала XVI века. М.—Л., 1960, стр. 218—219.

<sup>2</sup> Ю. К. Бегунов. Болгарский писатель X века Козма Пресвитер в русской письменности конца XV — начала XVI в. — ТОДРЛ, т. XIX, М.—Л., 1963, стр. 289—302.

<sup>3</sup> См. в синодике Кирилло-Белозерского монастыря есть упоминание имени инока Геннадия: Н. Никольский. Кирилло-Белозерский м-рь и его устройство до второй четверти XVII века. Т. I, вып. I, СПб., 1897, приложение, стр. XIV (имя „Геннадий“, встречается еще несколько раз на страницах Белозерского синодика XV—XVI вв.). Геннадий Пустынный переписал, кроме части статей сборника Кб, еще часть сборника под заглавием „Петр Дамаскин“ (см. ркп Государственной публичной библиотеки в Ленинграде, собрание Кирилло-Белозерского монастыря, № 118/243).

<sup>4</sup> Православная богословская энциклопедия, т. 4, Пгр., 1908, стлб: 200—201.

<sup>5</sup> И. Е. Евсеев. 1) Рукописное предание славянской Библии. СПб., 1911, стр. 19; 2) Геннадиевская Библия 1495 г. М., 1914, стр. 5.

анствѣй и законѣ еврейскомъ съшедшюся събору христіаньскому и еврейскому“, находящееся в сборнике Кб.<sup>1</sup>

В полемической борьбѣ новгородскаго архіепископа Геннадія с еретиками использовались адресованные ему посланія Дмитрія Трѣханиота „О сугубей аллилуй“, и „О летахъ седьмой тысячи“, написанныя в 1489 г.<sup>2</sup> и переписанныя в сборникѣ Кб.

Кроме того, в сборникѣ Кб имеется ряд „отеческихъ“ сочиненій — Анастасія Антиохійскаго, Григорія Синаита, Иоанна Златоуста, Кирилла Александрійскаго, Максима Исповедника, направленныхъ в защиту троицы пустынническаго, скитскаго житія, а также одна из главъ философскаго сочиненія инока Филиппа „Диоптра“ — „Плачеве и рыданія инока грѣшна и странна“ и выписки из Патериковъ.

„Толковая Палея“ в сборникѣ У представляетъ собою копию Александро-Невскаго пергаменнаго списка середины XIV вѣка и относится къ первоначальной древнейшей редакціи<sup>3</sup>. К той же древнейшей редакціи относится „Толковая палея“ в сборникѣ Кб. Выписками из „Толковой палеи“ широко пользовались обличители новгородско-московской ереси, в том числѣ Савва, инокъ Сеннога острова, в своемъ „Послании къ Д. В. Шеину на жидовъ и еретики“, написанномъ в 1488 г.<sup>4</sup>

#### Четвертая группа

Сборники, выделяемые нами в четвертую группу — Р, А и Д, кроме „Беседы“ Козмы Пресвитера и „Стоглава“ Феодора Эдесскаго (Р и Д), не имеютъ общихъ сочиненій. В сборникѣ конца XV вѣка Р содержатся „Беседа“ Козмы Пресвитера, Житіе и „Слово о перенесеніи мощей Николая Мирликійскаго, Житіе и „Стоглав“ Феодора Эдесскаго. В сборникѣ начала XVI в. А содержатся Житія Бориса и Глеба, Ануфрія, Богородицы, Ильи пророка, Михаила Архистратига, Симеона Столпника, слова „отцовъ церкви“ Василя Великаго, Григорія Двоеслова, Ефрема Сирина, Епифанія Кипрскаго, Иакова апостола, Иоанна Златоуста, Максима Исповедника, Макарія, Кирилла и Евсевія Александрійскихъ, Климента Охридскаго, Пантелюита дьякона, „Беседа“ Козмы Пресвитера. В сборникѣ конца XVI вѣка Д содержатся „Беседа“ Козмы Пресвитера, слова „отцовъ церкви“ Исихія Пресвитера, Максима Исповедника, Фаласія, Феодора Эдесскаго, Филофея Синаита.

Сборникъ Д почти целиком состоитъ из произведеній, появившихся на Руси не ранее XIV—XV вѣков<sup>5</sup>. Для насъ остается неяснымъ, когда

<sup>1</sup> Это же „Стязаніе“ имеется в концѣ Хронографа, переписаннаго в 1494 г. в Псковѣ дьякомъ Самуиломъ „с Дубкова“ (см.: А. Востоковъ. Описание русскихъ и словенскихъ рукописей Румянцевскаго музеума. Спб., 1842, стр. 732) и в концѣ Кормчей XVI в. в окруженіи противолатинскихъ сочиненій (см.: А. Востоковъ. Там же, стр. 308).

<sup>2</sup> См.: Я. С. Лурье. Идеологическая борьба, стр. 269; изд. текста см.: Пранославный собесѣдникъ, Казань, 1861, январь, стр. 103—112.

<sup>3</sup> Палея толковая по списку, сделанному в г. Коломнѣ в 1406 г. Трудъ учениковъ Н. С. Тихомирова. М., 1892.

<sup>4</sup> Я. С. Лурье. Идеологическая борьба, стр. 131—134.

<sup>5</sup> А. И. Соболевскій. Переводная литература Московской Руси XIV—XV вѣковъ. Библиографическія матеріалы. Спб., 1903, стр. 17—19.

появилась „Беседа“ Козмы Пресвитера в составе сборника Д: в одно время с сочинениями Максима Исповедника, Феодора Эдесского, Фаласия, Исихия Пресвитера, Филофея Синаита, или оно было добавлено из другого русского сборника старше XIV века. В сборниках Р и А много произведений, появившихся на Руси ранее XIV века. Предпоследнее произведение в сборнике Р, находящееся непосредственно перед „Беседой“ Козмы, — сочинение Феодора Эдесского появилось на Руси только во второй половине XIV века. В сборнике А „Беседа“ Козмы Пресвитера озаглавлена как „Слово блаженнаго Козмы о спасении душевнѣмъ и на еретику“. Для русских переписчиков сборников Р, А и Д нравственно-учительная направленность второй, большей части трактата Козмы была наиболее важной и значимой. Самый подбор произведений в этих сборниках свидетельствует о том, что они предназначались для христианского просвещения, а не для полемики.

Особняком стоят сборники Q и E. Сборник разных десятилетий XVI века Q состоит из трех частей, писанных в разное время, тремя разными почерками. Первая часть состоит из переводных сочинений „отцов церкви“ Аввы Дорофея, Анастасия Синайского, Афанасия Александрийского, Василия Великого, Иоанна Златоуста, Иоанна Лествичника, Макария Великого, Мефодия патриарха и многих других, из Старчества, Патериков, житий святых, посвященных различным обрядовым и морально-этическим вопросам жизни белого и черного духовенства, вторая часть — противолатинская — состоит из двух сочинений патриарха Фотия „Окружное послание“ и „Послание еже къ архиепископу Акилийскому, сирѣчь Венецыйскому“ и трех сочинений русского писателя Максима Грека против „латынского мудрования“ и „звѣздодрѣнія“, „метания еже о господѣ, к великому князю Василю Ивановичу“ и „Слова Симеона Метафраста о чуде Михаила Архистратига, иже в Хонех“, переведенное Максимом Греком. Третья, самая поздняя часть сборника — состоит из одной только „Беседы“ Козмы Пресвитера и датируется серединой XVI века. Мы считаем, что сборник Q можно соотнести как со второй, противолатинской группой сборников (см. вторая часть сборника Q), так и с четвертой группой сборников (см. первую часть сборника Q).

Сборник второй четверти XVII в. E состоит из житий русских святых Авраамия Чухломского, Макария Желтоводского, а также житий Симеона Столпника, Николая Мирликийского, Марии Египетской, Алексея, человека божия, Парасковии Пятницы, „слов“ о Иосифе Прекрасном, „слов“ Зосимы к Анастасии „о покаянии“, Агапия „о монашестве“, Григория Богослова и Иоанна Златоуста „о Троице“ и ряда апокрифов. „Беседа“ Козмы Пресвитера находится в окружении учительных слов: ему предшествует „Послание от святаго Изосимы“, а после него помещено „Предание старческое от Лавпсаика“. Мы полагаем, что сборник E следует отнести к четвертой группе сборников, судя по нравственно-учительной направленности его второй части.

Итак, мы предполагаем, что время сложения сборников первой группы — XV век, второй группы — XV век, третьей группы — конец XV века, четвертой — XV век. Первые три группы сборников прямо или косвенно связаны с противолатинской, противоиудейской,



противоеретической полемикой в XV—XVI века, усилившейся в связи с развитием и распространением на Руси еретических движений. Что касается, четвертой группы сборников, то она, может быть, отражает этап литературной жизни „Беседы“ Козмы Пресвитера на русской почве — в окружении „отеческой“ учительной литературы, связанной с христианским просвещением и популяризацией на Руси произведений византийских и славянских авторов.

Весьма вероятно, что господствующий феодальный класс России не мог оставить себя без идеологической защиты от имевших распространение в XV—XVI вв. еретических учений. Антибогомильский трактат Козмы более всего подходил как для тех, кто искал в нем опровержения ересей, так и для тех, кто желал ближе познакомиться (пусть даже и в тенденциозном изложении) с учением богомилов.

Сочинение известного обличителя богомильской ереси болгарского писателя X века Козмы Пресвитера нашло в России свою вторую родину. Оно было широко распространено по всей Русской земле от Баренцова моря (список Печенгского монастыря) до Карпат (Галицкий отрывок). В XV—XVII вв списки „Беседы“ находились в библиотеках Соловецкого (К), Волоколамского (В), Кирилло-Белозерского (Кб), Троице-Сергиева (М и Д), Антониева Сийского (А), Нижегородского Печерского (Q), Печенгского Троицкого Трифонова (П) монастырей, в библиотеках Новгородского Софийского собора (М), Московского Успенского собора (Му), царя Ивана Грозного (Мц), справщика Московского Типографского двора Никифора Симеонова (С).

В конце XV в. списком К владел игумен Соловецкого монастыря Досифей, а списком В — новгородский „писарь“ Павел Васильев. В начале XVI в. списком Кб владел белозерский пустынник и писец Геннадий.

В начале XVII в. списком Q владел бобыль Нижегородской Печерской слободы Илья Иванов, а потом дьячек Нижегородского Печерского монастыря Василий Максимович и игумен того же монастыря Памва; список Е был переписан где-то в районе г. Чухломы или Нижнего Новгорода. Во второй половине XVII в. один из списков „Беседы“ находился в Образной казне царя Алексея Михайловича, затем в 1670 г. он был взят во временное пользование протопопом Благовещенского собора Андреем Савиновичем, а возвращен его сыном Иваном Посниковым в Приказ Большого дворца.<sup>1</sup> В XVIII в. списки „Беседы“ находились в библиотеках Повенецкого Данилова монастыря (Пв), в библиотеках тихвинца, посадочного человека Осипа Савеникова (Пг), у ткача угличской чулочной фабрики Матфея (Л).

В XIX в. списки „Беседы“ находились в библиотеках московского купца-старообрядца А. И. Хлудова, русских ученых-славистов и собирателей рукописей крестьянина П. Д. Богданова (Пв), В. И. Григоровича (Г), Н. П. Лихачева (Л), М. А. Оболенского (Мо), М. П. Погодина (Пг), Праща (А), П. И. Прейса (Пр), И. П. Сахарова (Q), А. С. Уварова и И. Н. Царского (У), В. М. Ундольского (Р), а также хорватского ученого И. А. Кукулевича-Сакцинского (З) и белградского гражданина М. Петровича (Б).

<sup>1</sup> А. Е. Виктор в. Описание записных книг и бумаг старинных дворцовых приказов 1584—1728 гг. Вып. I, М., 1877, стр. 210.